

«УТВЕРЖДАЮ»

Директор ФГБУН Институт славяноведения РАН

доктор исторических наук К. В. Никифоров

«22» февраля 2022 г.



ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Отдела этнолингвистики и фольклора

ФГБУН Институт славяноведения РАН

по кандидатской диссертации А. И. Чиварзиной

«Система цветообозначений в балканославянских языках в сопоставлении с албанским и румынским (этнолингвистический аспект)»

Диссертация «Система цветообозначений в балканославянских языках в сопоставлении с албанским и румынским (этнолингвистический аспект)» выполнена в Отделе этнолингвистики и фольклора Федерального государственного бюджетного учреждения науки Института славяноведения РАН.

В период подготовки диссертации Александра Игоревна Чиварзина обучалась в аспирантуре и работала в Научно-образовательном центре славистических исследований ФГБУН Институт славяноведения РАН в должности младшего научного сотрудника, разрабатывая тему славянской межкультурной и межъязыковой коммуникации в диахронии и синхронии.

В 2015 г. после окончания славянского отделения филологического факультета МГУ имени М. В. Ломоносова по специальности «Филолог. Преподаватель македонского языка и славянских литератур по специальности "Филология"» А. И. Чиварзина поступила в очную аспирантуру Института славяноведения РАН, которую закончила в ноябре 2021 г. Удостоверения о сдаче кандидатских экзаменов выданы в 2016, 2017 гг. ФГБУН Институт славяноведения РАН.

Научный руководитель — Анна Аркадьевна Плотникова, основное место работы: ФГБУН Институт славяноведения РАН, Отдел этнолингвистики и фольклора, доктор филологических наук, главный научный сотрудник.

По итогам обсуждения принято следующее ЗАКЛЮЧЕНИЕ:

Оценка выполненной соискателем работы. Диссертационная работа А. И. Чиварзиной написана на интересную и малоизученную тему. В работе представлен общий анализ систем цветообозначений балканских языков, рассматривается происхождение лексем и их сочетаемость в текстах на соответствующих языках. Положительной стороной работы является большой охват сопоставляемых этнокультурных традиций, удачная структура исследования, позволяющая раскрыть этнокультурную специфику цветообозначений с точки зрения лексики и семантики (Глава I), фразеологии и сравнительных оборотов (Глава II) и в контексте малых фольклорных

жанров (Глава III). Изучение сравнительных оборотов помогает автору диссертации выявить ассоциативные логические связи, через которые обнаруживаются дополнительные оттенки значений колоронимов, а анализ фольклорных текстов служит целям уточнения аксиологических параметров цветообозначений. Убедительно продемонстрированы процессы варьирования семантики цветообозначений в зависимости от контекста. Ценные наблюдения сделаны автором по поводу специфических особенностей албанской и румынской системы колоронимов.

Личное участие соискателя в получении результатов, изложенных в диссертации. Диссертационное исследование А. И. Чиварзиной является самостоятельной, оригинальной, законченной научной работой, материалом для которой послужили как письменные источники, так и собственные полевые материалы автора. Личное участие диссертанта состоит в выборе объекта и предмета исследования, определении цели работы, постановке и решении задач, сборе собственного материала в ходе полевых исследований, анализе языкового материала. В качестве инструментов исследования использованы сопоставительный метод, метод семантической реконструкции, лексико-семантического анализа, этимологического анализа. Для выявления культурных, народно-психологических и мифологических представлений в работе применялся этнолингвистический подход.

Степень достоверности результатов проведенных исследований. Достоверность полученных результатов основана на всесторонней проработке существующих научных материалов по теме исследования. Промежуточные выводы были подтверждены в ходе собственных полевых обследований македонских сел. Результаты работы были изложены в 23 докладах на российских и международных конференциях, отражены в 21 публикации в рецензируемых изданиях. Конкретные этапы написания диссертации обсуждались на заседаниях Отдела этнолингвистики и фольклора.

Научная новизна. Научная новизна диссертации состоит в том, что до сих пор не существовало целостного описания систем цветообозначений в балканославянских языках, а также в албанском и румынском, и место этих систем в языковой модели мира балканских народов не становилось предметом специального исследования. Новизна работы заключается также в применении сопоставительного аспекта для выявления общего и уникального в системах цветообозначений анализируемых языков.

Практическая значимость. Результаты исследования могут быть использованы в лекционных курсах по южнославянской (македонской, болгарской, сербской), албанской и румынской лексикологии и диалектологии, на практических языковых занятиях, в спецкурсах по балканистике и балканской традиционной культуре, могут применяться в исследованиях со схожей или смежной проблематикой на материале других балканских языков.

Ценность научных работ соискателя, полнота изложения материалов диссертации в работах, опубликованных соискателем. Основные положения диссертации отражены в 21 публикации общим объемом около 10 п.л., в том числе 6 статьях, вышедших в ведущих российских научных периодических изданиях, включенных в Перечень ВАК Минобразования РФ.

Специальность, которой соответствует диссертация. Диссертация А. И. Чиварзиной «Система цветообозначений в балканославянских языках в сопоставлении с албанским и румынским (этнолингвистический аспект)» выполнена по специальности 10.02.03 – «Славянские языки» – исследование общих и специфических черт балканославянских языков (македонского, болгарского, сербского) на примере систем цветообозначений и их культурных функций, с учетом направлений взаимовлияний, синонимии и полисемии, в сопоставлении с неславянскими балканскими языками – албанским и румынским.

На всех этапах создания текст диссертации проверялся научными сотрудниками ФГБУН Института славяноведения РАН на оригинальность и корректность заимствования. Диссертационная работа признана полностью самостоятельной. По итогам обсуждения диссертация «Система цветообозначений в балканославянских языках в сопоставлении с албанским и румынским (этнолингвистический аспект)» рекомендуется к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.03 – «Славянские языки».

Заключение принято на заседании Отдела этнолингвистики и фольклора ФГБУН Института славяноведения РАН 15 февраля 2022 года.

Присутствовало на заседании 10 человек. Результаты голосования: «за» — 10 чел., «против» — 0 чел., «воздержалось» — 0 чел., Протокол № 2 от «15» февраля 2022 г.

Зав. Отделом этнолингвистики и фольклора
академик РАН, д.ф.н.



С. М. Толстая

Ученый секретарь Отдела
к.ф.н.

М. В. Ясинская

М. В. Ясинская

Подписи С. М. Толстой и М. В. Ясинской удостоверяю

ВЕРНО:
Заведующая кадрами
Ольга Владимировна Туренная
"16" февраля 2022 г.